



# **LECCION IX**

# **ACCIDENTES - NOMBRES**

**Hebreo Bíblico – Prof. Everlin Alvarado**

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

- La lengua hebrea hace uso de circunloquios en la expresión y en la formación de los casos de los nombres.
- **El caso nominativo** no tiene una desinencia particular. El mejor rastro para dar con este caso es la posición que la palabra tiene en la oración.
- En general, el sujeto sigue al verbo finito.

V – S – OD

בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

- **EL CASO GENITIVO** está señalado por una singular combinación de palabras que se llama "*relación constructa*", de la que se hablará más adelante en esta lección, pues necesita un énfasis especial.
- **EL CASO ABLATIVO** se manifiesta por el uso de la preposición מִן
- **EL CASO DATIVO** se descubre por el empleo de la preposición לְ

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

- **EL CASO LOCATIVO** se nota por el uso de la preposición **בְּ** , por el contexto, y, también, por:  
**אֶל- תַּחַת עַל לְפָנַי אֶצֶל בֵּין** y otros.
- **EL CASO INSTRUMENTAL** se descubre por las preposiciones **בְּ** y **עִם**
- La diferencia entre el locativo y el instrumental puede hallarse en el contexto.

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

- **EL CASO ACUSATIVO** se determina por la posición del **objeto directo** en una oración.
- En general, el objeto directo sigue al sujeto de un verbo. Un **objeto directo** que está determinado (como "yo vi *al hombre*", a diferencia de: "yo vi a *un hombre*") es generalmente introducido, en buena prosa, (aunque no en buena poesía) por la partícula de objeto directo: אֶת

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

- La dirección o el movimiento hacia un lugar se indica por la antigua terminación del acusativo, ya desusada הַ
- Ejemplos:
- ( como en הַהַרְהַ , hacia la montaña;
- אֶרֶץ־ , hacia el suelo.

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

## □ EL CASO GENITIVO

- El genitivo está claramente indicado por una combinación de palabras que se llama "**la relación constructa**"
- Es la construcción que corresponde a la preposición "de" castellana.
- Ejemplo: סוּם הָאִישׁ , el caballo del hombre.
- Se dice que el sustantivo סוּם está en estado constructo y el sustantivo : אִישׁ en estado absoluto.

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

## □ EL CASO GENITIVO

- *El sustantivo regente siempre está primero, nunca lleva artículo y debe estar seguido inmediatamente por el sustantivo en estado absoluto.* Forman, entre las dos, una palabra compuesta, ya que la palabra en estado constructo ha perdido el acento. Cuando se pierde el acento, las vocales largas de las sílabas abiertas (salvo las característicamente largas) se volatilizan y las vocales largas de las sílabas cerradas se acortan.



# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

- La palabra en "estado constructo" no puede ser indefinida si la palabra en estado absoluto es definida.
- O los dos estados son definidos o los dos son indefinidos.
- Veamos los ejemplos de este caso en la siguiente diapositiva:

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

## □ EL CASO GENITIVO

דְּבַר דְּבַר *Palabra , pero*

דְּבַר אִישׁ *Una palabra de un hombre.*

יַד יַד *mano, pero*

יַד הַבֵּן *la mano del hijo.*

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

## □ EL CASO GENITIVO

כָּל *todo, pero*

כָּל הָאָרֶץ *(el) todo de la tierra.*

תּוֹרָה *ley pero*

תּוֹרַת יְהוָה *ley de Jehová.*

- Una lista de otras palabras en "estado constructo" se halla en el Paradigma O de este manual.

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

- **GENERO y NUMERO**
- El hebreo tiene dos géneros: el masculino y el femenino; y tres números: el singular, el plural y el dual.
- El dual se limita a los sustantivos y se usa con los nombres de objetos que se presentan pares (oídos, ojos, pies, etc.)
- La siguiente tabla da las distintas terminaciones para expresar el género y el número:

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

		SINGULAR	PLURAL	DUAL
Masculino	Absoluto	סוּם	סוּמִים	סוּמִים
	Constructo	סוּם	סוּמֵי	סוּמֵי
Femenino	Absoluto	סוּמָה	סוּמוֹת	סוּמֹתַיִם
	Constructo	סוּמַת	סוּמוֹת	סוּמֹתַי

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

## □ OBSERVACIONES

- 1. El **masculino singular** no tiene terminación particular.

סוּם , *caballo*. טוֹב , *bueno*. קוֹל , *voz*.

- 2. Para formar el **plural** de un nombre **masculino** se le añade, por lo regular el sufijo: יִם . a la forma masculina singular.

Ejemplos: סוּמִים , *caballos*. טוֹבִים , *buenos*.

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

## □ OBSERVACIONES

3. La terminación **femenina singular** es הַ (he with a pataj) formada de la terminación original תַּ (tet with a pataj) (Tenga presente el retorno de esta antigua terminación תַּ delante de sufijos). La mayor parte de las palabras que terminan en הַ son femeninas.

שֵׁרָה , *princesa*. טוֹבָה , *buena*. סוּסָה , *yegua*.

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

## □ OBSERVACIONES

4. El plural femenino termina en **ות**

**דֹּוֹר** , *generación* .

**דֹּוֹרוֹת** , *generaciones* . **שֵׁרוֹת** , *princesas* .

**פְּרוֹת** , *vacas* . **טוֹבוֹת** , *buenas* .



# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

## □ OBSERVACIONES

- **5. La terminación dual** es la misma para el masculino que para el femenino: יָם

יָדַיְם , *manos* (un par)    אָזְנַיְם , *oídos* (un par).

- **6. Plurales irregulares.** (Otros plurales Irregulares pueden verse en el Paradigma O.)

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

(1). Algunos nombres masculinos emplean la terminación plural femenina.

אָבוֹת, *padres*.    אֹתוֹת, *señales*.    מְקוֹמוֹת, *lugares*.

קוֹלוֹת, *voces*.    שְׁמוֹת, *nombres*.

(2). Algunos nombres femeninos emplean la terminación plural masculina.

יוֹנִים (de יוֹנָה, *paloma*).    מְלִים (de מְלָה, *palabra*).

# EL NOMBRE O SUSTANTIVO

(3). Algunos sustantivos tienen dos plurales, uno en ים , y otro en ות

דור, *generación*. שיר, *canto*. שנה, *año*.

(4). Algunos sustantivos sólo tienen la forma plural.

שמים, *cielos*. מים, *aguas*. פנים, *faces*.

# VOCABULARIO

אֶחָד *uno*

פְּנִים *faces*

אִשָּׁה *mujer*

עֶבֶד *siervo*

כָּל *todo, cada*

עֶרֶב *tarde*

פֶּה *boca*

תּוֹרָה *ley, instrucción*

# EJERCICIOS

## 1. Traduzca:

מֶלֶךְ הָאָרֶץ , בֵּית הָאָבוֹת , הָאֹר הַגָּדוֹל , קוֹל הָאֵב , הָאֲזָנִים

וְהִידִים , הַקּוֹלוֹת הַטּוֹבוֹת , חֶרֶב הַמֶּלֶךְ , קוֹלוֹת הָעַם , הַשָּׁמַיִם

וְהָאָרֶץ:

## 2. Escriba en hebreo:

1. La ley del pacto. 2. El hombre hacia la montaña. 3. La palabra de Dios (es) perfecta. 4. La instrucción para el rey. 5. Un hijo de un profeta. 6. La mano del Señor (es) sobre el sacerdote bueno. 7. El siervo del lugar. 8. La mujer buena.



# ANEXO

# EL ESTADO ABSOLUTO Y EL ESTADO CONSTRUCTO DEL SUSTANTIVO

- En la frase: **הוא איש** → hu' 'ish → El es un hombre  
**איש** está en estado absoluto (nominativo)
- La frase: **הוא איש-העיר** → hu' 'ish ha'ir → El es un hombre de la ciudad
- Aquí hay una idea compuesta, con una relación de dependencia
- **איש-** está en estado constructo (pierde el acento)
- **העיר** está en estado absoluto
- Nota: Un sustantivo en estado constructo no lleva artículo explícito.
- Ejemplos:
  - **איש-אלהים** → 'ish 'elohim → Hombre de Dios
  - **איש-האלהים** → 'ish ha'elohim → El hombre de Dios

# EJEMPLOS DE SUSTANTIVOS EN SINGULAR Y PLURAL, ABSOLUTO Y CONSTRUCTO

PALABRA	SINGULAR ABSOLUTO	SINGULAR CONSTRUCTO	PLURAL ABSOLUTO	PLURAL CONSTRUCTO
caballo	סוּם	סוּם־	סוּסִים	סוּסֵי־
yegua	סוּסָה	סוּסַת־	סוּסוֹת	סוּסוֹת־
profeta	נְבִיא	נְבִיא־	נְבִיאִים	נְבִיאֵי־
profetisa	נְבִיאָה	נְבִיאַת־	נְבִיאֹת	נְבִיאֹת־
hombre	אִישׁ	אִישׁ־	אֲנָשִׁים	אֲנָשֵׁי־
mujer	אִשָּׁה	אִשָּׁת־	נָשִׁים	נָשֵׁי־
hijo	בֶּן	בֶּן־	בָּנִים	בָּנֵי־



# EJEMPLOS DE SUSTANTIVOS EN SINGULAR Y PLURAL, ABSOLUTO Y CONSTRUCTO - Continuación

PALABRA	SINGULAR ABSOLUTO	SINGULAR CONSTRUCTO	PLURAL ABSOLUTO	PLURAL CONSTRUCTO
pueblo	עַם	עַם-	עַמִּים	עַמֵּי-
mano(dual)	יָד	יָד-	יָדַיִם	יָדַיִ-
palabra, cosa	דְּבַר	דְּבַר-	דְּבָרִים	דְּבָרַיִ-
viejo	זָקֵן	זָקֵן-	זָקֵנִים	זָקֵנַיִ-
sabio	חָכָם	חָכָם-	חָכָמִים	חָכָמַיִ-
barro	עֶפְרָה	עֶפְרָה-		

# EJEMPLOS DE SUSTANTIVOS EN SINGULAR Y PLURAL, ABSOLUTO Y CONSTRUCTO – Continuación

PALABRA	SINGULAR ABSOLUTO	SINGULAR CONSTRUCTO	PLURAL ABSOLUTO	PLURAL CONSTRUCTO
ojo(dual)	עַיִן	עַיִן-	עַיִנִים	עַיִנַי-
estrella	כּוֹכַב	כּוֹכַב-	כּוֹכָבִים	כּוֹכְבַי-
día	יוֹם	יוֹם	יָמִים	יָמַי
ciudad	עִיר	עִיר	עָרִים	עָרָי
casa	בַּיִת	בַּיִת	בָּתִּים	בָּתָי
cabeza	רֹאשׁ	רֹאשׁ	רִאשִׁים	רִאשָׁי